



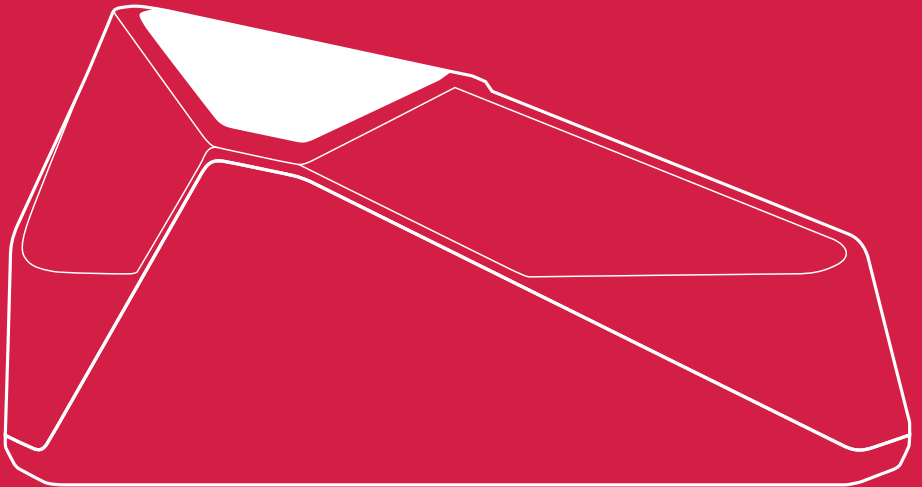
Moniron Dec Multi

Automatic Currency Detector
Automatischer Banknotenprüfer
Автоматический детектор валют

User's Manual

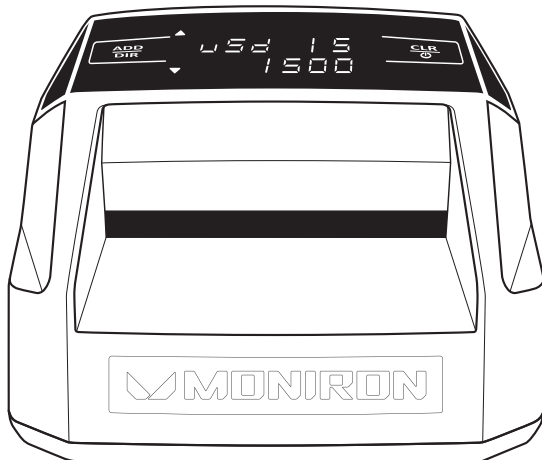
Bedienungsanleitung

Руководство пользователя



Moniron Dec Multi

Automatic currency detector



EN
DE
RU

MONIRON

Thank you for choosing PRO Intellect Technology equipment. We hope Moniron Dec Multi automatic currency detector will be easy-to-use and provide high-quality detection throughout its lifetime.

Contents

01. Distinctive Features	3
02. Detector View	3
03. Getting Started.....	4
04. Operation	4
05. Connection to PC.....	5
06. Updating Software.....	5
07. Error Codes.....	6
08. Specifications.....	7
09. Support and Maintenance.....	8
10. Warranty	8

EN
DE
RU

PRO Intellect Technology Corp. introduces Moniron Dec Multi automatic currency detector which provides the expert level of banknote detection.

A unique technology of integrated banknote analysis is implemented in the design of Moniron Dec Multi. This technology covers a wide range of security features.

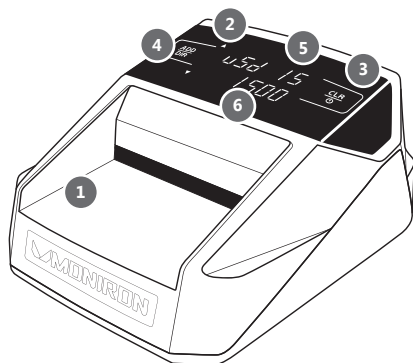
The detector can be adjusted for any world currency. The device is user-friendly and does not require any special training or knowledge of banknote safety features. It has all the features for easy and convenient operation.

Moniron Dec Multi is designed for all locations where cash is accepted and processed: recount offices, banking facilities, currency exchange offices.

It is ideal for retail and services: malls, stores, pharmacies, insurance and real estate agencies, gas stations, car dealerships, restaurants, and movie theatres. High quality of detection provided by Moniron Dec Multi is certified and confirmed by the following:

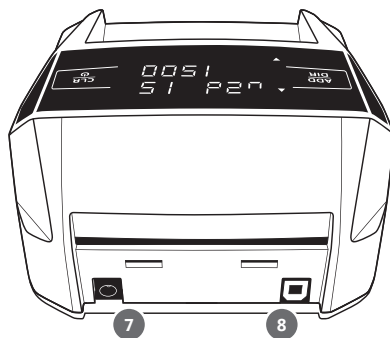
- Certification of the European Central Bank;
- Official testing at the Central Bank of the Russian Federation under the program for banknote processing equipment for credit institutions;
- Expert Report of the Forensic Center of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation.

More information on Moniron Dec Multi as well as other currency processing equipment we supply is available at www.profindustry.com



01. Distinctive Features

- Integrated banknote detection:
 - Infrared (IR) detection
 - Ultraviolet (UV) detection
 - Spectral ink analysis
 - Magnetic detection
 - Optical paper density analysis
 - Banknote size detection
- Automatic currency type and banknote value detection
- Summing up banknote values
- Detection speed: up to 70 banknotes per minute
- Audio indication and a special error code system
- Forward and backward banknote ejection
- Compact size
- Well thought-out ergonomics
- PC connection: software updates, on-screen operation report, operation report download (option)



02. Detector View

1. Banknote loading tray
2. Banknote ejection mode indicators:
▲ forward, ▼ backward
3. CLR/⏻ Display reset and device power button
4. ADD/DIR Selection button for the add mode and banknote ejection mode
5. Quantity of verified banknotes and currency type
6. Value of verified banknotes
7. Power supply input
8. USB port for PC connection

03. Getting Started

Installation Instructions


Choose even surfaces to install the detector. Avoid exposing it to bright light, direct sunlight, open fire, water, or dust.

Operating Instructions

- Do not use the detector if it is affected by vibration or bright light, or is exposed to direct sunlight
- Use only the adapter supplied with the detector
- If the detector was stored at low temperature for a long time, keep it at room temperature for at least 6 hours before use
- Turn the detector off if it is not used for a long time
- Do not open the detector's cover
- Protect the detector against moisture
- Protect the detector from drops, shocks, bumps and shakes – all the above may lead to defects and breakdowns

Turning the Detector On

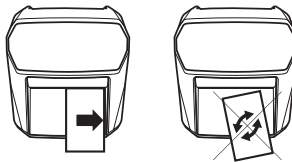


Use the adapter supplied with the detector to plug the device to power supply (100-240V/50-60 Hz). Turn the detector on by pressing and holding the **CLR**/ button for 3 seconds. After self-diagnostics is complete, the detector is ready to use.

04. Operation

Banknote Verification

To verify a banknote place it into the loading tray and press it firmly to the right side of the tray.



! *If a banknote is placed into the loading tray incorrectly, it will not be identified as genuine, and an error code will be displayed.*

Loading and feeding banknotes

- *The banknote has to be flat and straight, without folds or creases*
- *Do not place banknotes at an angle*
- *Secure the banknote's correct orientation while loading and feeding (see the appendix)*

After the banknotes are loaded, the detector will check them automatically. If a banknote is genuine, the display will show its currency type and value. If a banknote is suspicious or unidentified, it will be returned back to the loading tray, with an audio signal and an error code displayed on the screen.

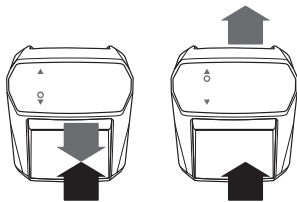
! *If the detector identifies a banknote as suspicious, try to verify it again: it is possible that it has been loaded incorrectly.*

Summing-up Mode

For switching to the summing-up mode press the **ADD/DIR** button. After pressing the button, the "ADD" indicator is displayed on the screen. While the detector consequently verifies several banknotes of the same value, the display shows the number of banknotes processed and their total value. Repeat pressing of the **ADD/DIR** button turns the summing-up mode off and the "ONE" indicator is displayed on the screen. This means that the detector is now in the single banknote verification mode.

Banknote Ejection Modes

You can select either of two for banknote ejection modes. Forward mode ▲: the verified banknote is returned at the rear side of the device. Backward mode ▼: the verified banknote is returned back to the loading tray. To switch between the modes press and hold the **ADD/DIR** button.



! We recommend using the Forward mode for a bundle of banknotes. The Backward mode is convenient in case of limited space (e.g. when the detector is placed against the wall) or to verify a single banknote.

Resetting the Display and Turning the Detector Off

At any moment you can reset the data displayed on the screen by pressing **CLR/⏻**. To turn the detector off press the **CLR/⏻** button and hold it for 3 seconds.

05. Connection to PC

Connecting Moniron Dec Multi automatic detector to a PC is possible via USB port which is located at the back panel of the detector. When the detector is connected to a PC or a laptop with special software, banknote processing data is displayed on the screen, and the statistics of the verification process are available for download (option).

06. Updating Software

Moniron Dec Multi's efficiency depends on prompt software updates. Alongside with emission of new banknote types and modifications, new software for the detector is developed. You can install it at the Service Center. Full contact information is available at our official web site: www.moniron.com

07. Error Codes

In case a suspicious banknote is detected or a banknote fails to be identified, an error code is displayed. Errors may occur if a genuine banknote is bent, creased, old, dirty, washed, torn, glued, faded, of if it has been exposed to aggressive environment, defaced, or has unauthorized writings.

! *Since new design banknotes are issued periodically, in case errors occur when such banknotes are verified, a new version of firmware has to be obtained at the Service Center.*

Error Code	Possible cause	Action
<i>Error</i>	Any suspicious banknote	1. Make sure the banknote is placed properly in the loading tray. 2. Repeat the banknote verification. If the error code is displayed again, the banknote cannot be identified as genuine.
<i>En</i>	Magnetic mark location error	
<i>EI</i>	Infrared mark location error	
<i>EF</i>	Banknote color image detection error	
<i>Ed</i>	Paper quality error	
<i>dd</i>	Banknote size error	
<i>EU</i>	UV reflection error	
<i>EE</i>	Combination of several errors specified above	
<i>Ec</i>	Incorrect banknote capture or banknote jam	Repeat the banknote verification
<i>EO ES</i>	The banknote is jammed while processed in the forward/backward mode	Repeat the banknote verification
<i>EC</i>	Low operation speed	Contact the Service Center
<i>EUL</i>	Software is missing	Contact the Service Center

08. Specifications

! *The manufacturer reserves the right to implement software and engineering changes not described in this User's Manual or in the table of specifications below.*

Moniron Dec Multi	
Device type	Automatic multicurrency detector
Currency types	Selection of currency types depends on the Software version installed on your device
Banknote ejection	2 modes: forward and backward
Detection	Integrated analysis: Infrared detection • Ultraviolet detection • Magnetic detection • Spectral ink analysis • Optical density • Banknote size detection
Operation modes	Single banknote verification mode and summing-up mode • Automatic currency type detection • Audio indication
Screen data	Banknote value • Sum and quantity of verified banknotes • Currency type • Error code
Verification speed, banknotes per minute	70
Port for PC connection	USB 2.0, type B
Power	Voltage: 12 V Current: 800 mA Power Supply: 100-240 V, 50/60 HZ (power grid adapter, automobile adapter use is allowed)
Operating temperature, C°	+10 ~ +40
Dimensions, mm	158×136×83
Net Weight, kg	0,5

09. Support and Maintenance

If you need additional information on Software updates, service and maintenance specifics, or have other questions about this equipment use and operation, please visit www.moniron.com or contact our technical support via 8 800 250 2828 (free of charge in Russia). The basic Software version upgrade is a paid service. The list and location of service centers can be found at www.profindustry.com

10. Warranty

The Manufacturer warrants the device's successful performance during the warranty period from the day of purchase provided the user complies with storage and operation requirements specified in this User's Manual.

Please keep the original box, the User's Manual and the filled warranty certificate. Warranty is revoked in case the device is shipped without its original packaging, or the storage and operation requirements have not been complied with. The Manufacturer is not liable for any defects that occur due to improper transportation, storage and operation, and due to mechanical damages. In case the device fails to function properly during the warranty period, the owner is entitled to have it repaired at the Service Center. The device is accepted clean, free of dust and dirt. Cleaning services are not included in warranty maintenance and are provided at extra charge.

Warranty maintenance and services do not include training to operate the device and/or perform any functions to support the device operation (plugging, testing, adjustment, routine maintenance, etc.) which can be performed by the owner according to instructions in this User's Manual.

The Manufacturer reserves the right to implement software and engineering changes not described in this User's Manual.

Warranty services are not provided if:

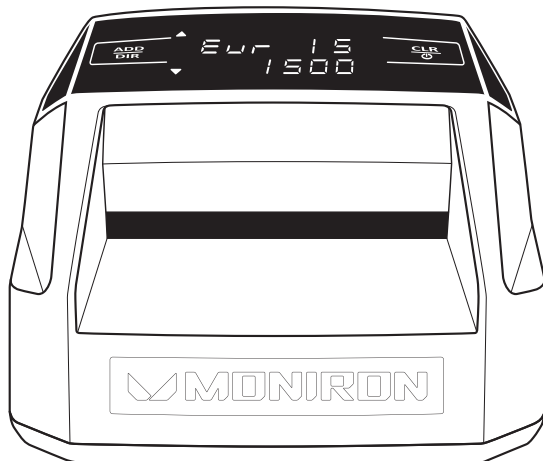
- the warranty certificate is missing or incorrectly filled;
- information in the warranty certificate is edited;
- the operating instructions specified in the "Operating Instructions" section have not been followed;
- the device has mechanical damages;
- there are foreign items or liquid inside the device;
- there is evidence that the sealed device has been opened.

This warranty does not cover accumulators, power adapters, power supply units, connectors, lamps, batteries, belts, fuses, brushes, parts of the device cover and/or any other parts which have their own limited uptime. The warranty does not cover the defects caused by unstable environmental conditions or power failures. Replaced defective parts are property of PRO Intellect Technology. Defective equipment is shipped to the Service Center at the owner's expense.

More information on Moniron Dec Multi automatic currency detector is available at www.moniron.com

Moniron Dec Multi

Automatischer Banknotenprüfer



EN
DE
RU

MONIRON

Wir danken Ihnen für Ihre Wahl der Produktion von PRO Intellect Technology und hoffen, dass das Banknotenprüfgerät Moniron Dec Multi Sie über alle Jahre seines Einsatzes mit der hohen Überprüfungsqualität und leichter Handhabung erfreuen wird.

Inhalt

01. Technische Merkmale	11
02. Außensicht	11
03. Inbetriebnahme	12
04. Funktionsweise.....	12
05. Anschluss an den PC.....	13
06. Update Vorgang	13
07. Fehlercodes	14
08. Technische Daten	15
09. Support	16
10. Gewährleistung.....	16

EN
DE
RU

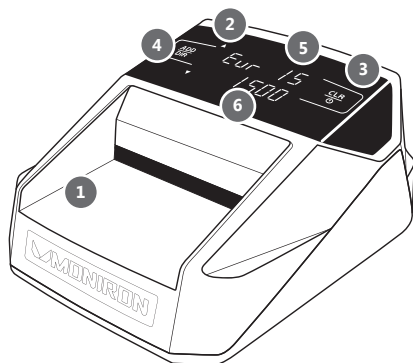
Die Firma PRO Intellect Technology stellt Ihnen das automatische Banknotenprüfgerät Moniron Dec Multi zur Verfügung, das die Echtheit der Banknoten auf Expertenniveau sicherstellt.

Bei dem Moniron Dec Multi wird die einmalige Technologie der umfassenden Banknotenanalyse im breiten Spektrum der Schutzmerkmale eingesetzt. Es besteht die Möglichkeit seiner Programmierung auf eine beliebige Währung der Welt.

Der Banknotenprüfer ist einfach in der Bedienung und bedarf weder einer weitergehenden Personalschulung noch dem Fachwissen im Bereich Banknotenschutzmerkmale. Er verfügt über alle nötigen Funktionen für eine bequeme und komfortable Arbeitsweise.

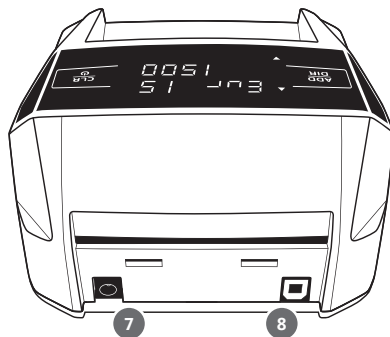
Moniron Dec Multi wird bei der Annahme und Verarbeitung von Bargeld: an den Kassen, in den Bankfilialen sowie in den Geldwechselstuben. Seine ideellen Einsatzorte im Handel und der Dienstleistungsbranche sind Einkaufszentren, Läden, Apotheken, Versicherungsvertretungen, Immobilienmaklerbüros, Tankstellen, Autohändler, Restaurants und Kinos. Die hohe Prüfqualität des Moniron Dec Multi wird jedes Jahr auf Neue von der europäischen Zentralbank (EZB) bestätigt und zertifiziert.

Weitere Informationen über den Moniron Dec Multi und andere Produkte zur Verarbeitung von Bargeld finden Sie auf unserer Internetseite www.profindustry.com




01. Technische Merkmale

- Komplexe Banknotenüberprüfung:
 - Infrarotprüfung IR
 - Ultraviolettprüfung UV
 - Spektrale Farbanalyse
 - Überprüfung der magnetischen Merkmale MG+MT
 - Überprüfung der optischen Banknotenstärke
 - Überprüfung der Banknotenabmessungen
- Automatische Erkennung der Währung und des Nominalwertes
- Additionsfunktion der überprüften Banknoten nach Anzahl und Gesamtsumme
- Prüfgeschwindigkeit bis zu 70 Banknoten pro Minute
- Ton- und Codemeldung bei einer verdächtigen Banknote
- Verstellbare Banknotenausgabe: vorwärts oder rückwärts
- Kompaktes Design
- Ergonomische Bauweise
- Anschluss an den PC zu Updatezwecken sowie zur Übermittlung der Ergebnisse zwecks der Weiterverarbeitung an den PC (optionale funktion)



02. Außensicht

1. Banknotenannahmeschlitz
2. Anzeige der Banknotenausgabe:
 - ▲ vorwärts, ▼ rückwärts
3. **CLR**/ Taste zum Löschen der aufgelaufenen Summe und Einschalten des Gerätes
4. **ADD/DIR** Taste zum Umschalten der Banknotenausgabe und Addition der Nominalwerte
5. Anzeige der Anzahl von geprüften Banknoten und der Währungsart
6. Anzeige der Nominalwerte von geprüften Banknoten
7. Strom-/ Netzanschluss
8. PC-Anschluss USB

03. Inbetriebnahme

Aufstellung

Das Banknotenprüfgerät sollte auf einer flachen Ebene aufgestellt werden. In seiner Nähe darf es keine Quellen grellen Lichtes geben. Direkter Licht-einfall, Wasser, Staub und offenes Feuer sind strikt zu meiden

Benutzung

- Das Banknotenprüfgerät darf sich unter keinem Einfluss vom direkten Lichteinfall, Sonnenstrahlen und Vibrationen befinden
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Adapterkabel
- Nach längeren Aufenthalten bei Minusgraden muss das Gerät ausgepackt und mindestens sechs Stunden bei Zimmertemperatur stehen gelassen werden
- Bei einer dauerhaften Nichtnutzung schalten Sie bitte das Gerät aus
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse
- Schützen Sie es vor Feuchtigkeit
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen und Vibration – dieses kann Funktionalitätsverlusten führen

Einschalten

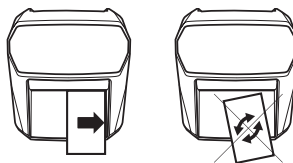


Schalten Sie das Gerät mit Hilfe des mitgelieferten Stromadapters an die Steckdose 100-240 V / 50-60 Hz. Zum Einschalten des Gerätes betätigen Sie die Taste **CLR/⏻** und halten Sie diese für drei Sekunden gedrückt. Nach der Selbstdiagnose ist das Banknotenprüfgerät aufnahmebereit.

04. Funktionsweise

Echtheitsüberprüfung

Bei der Überprüfung der Banknote muss diese ganz an den rechten Rand des Annahmeschlitzes platziert werden.



! Bei falscher Zuführung der Banknote wird diese als verdächtig eingestuft und mit einer Fehlermeldung quittiert.

Banknotenzuführung

- Die zu prüfende Banknote darf keine Knicks aufweisen
- Die Zuführung der Banknoten muss streng senkrecht erfolgen
- Achten Sie auf die richtige Orientierung der Banknote bei der Zuführung (s. Anhang)

Das Gerät überprüft die Banknoten auf ihre Echtheit automatisch. Wird die Echtheit der zu prüfenden Banknote festgestellt, so erscheint auf dem Display die Währungsart und der Nominalwert der Banknote. Bei einer verdächtigen oder nicht erkannten Banknote wird diese zurückbefördert. Das Gerät gibt einen Signalton und zeigt die dazugehörige Fehlermeldung auf dem Display.

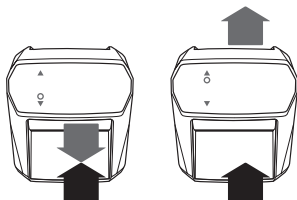
! Bei einer Fehlermeldung empfiehlt sich ein weiterer Versuch - die Banknote hätte beim ersten Mal auch unter falschem Winkel eingeführt werden können.

Addition

Zum Einschalten der Additionsfunktion drücken Sie bitte auf den Knopf **ADD/DIR**. Dabei erscheint auf dem Display die Anzeige «ADD». Bei der folgenden Überprüfung mehrerer Banknoten des selben Nominalwertes ist auf dem Display die Anzahl der Banknoten und die Gesamtsumme der überprüften Banknoten zu sehen. Ein wiederholtes Drücken der Taste **ADD/DIR** schaltet die Additionsfunktion wieder aus, auf dem Display ist dann das Wort «ONE» zu sehen — das Banknotenprüfgerät prüft die Banknoten ohne diese zu summieren.

Banknotenausgabe

Sie können sich für eine der zwei Varianten der Banknotenausgabe entscheiden. Vorwärts ▲: die Banknote wird durchgezogen und scheidet hinten aus. Rückwärts ▼: nach der Überprüfung der Banknote wird sie über die Zuführung zurück befördert. Für die Umschaltung der Banknotenausgabe halten Sie einfach die Taste **ADD/DIR** gedrückt.



! Wir empfehlen bei größeren Banknotenmengen den Gebrauch der Ausgabe „vorwärts“. Dies beschleunigt die Überprüfung. Die rückwärtsartige Banknotenausgabe ist komfortabel bei gegebenen Platzmängeln des Kassierers (z. B. Das Banknotenprüfgerät muss direkt an der Wand platziert werden).

Löschen der aufgelaufenen Summe und Ausschalten des Gerätes

Durch das kurze Betätigen der Taste **CLR/0** kann die Nominalwertsumme der überprüften Banknoten jederzeit genullt werden. Zum Ausschalten des Gerätes halten Sie die Taste **CLR/0** für drei Sekunden gedrückt.

05. Anschluss an den PC

Das Banknotenprüfgerät Moniron Dec Multi kann über den USB-port an den PC angeschlossen werden. Beim Anschluss an den PC oder Notebook können die Prüfergebnisse und die aufgelaufene Statistik direkt übertragen werden. Voraussetzung hierfür ist das Vorhandensein der nötigen Software (optionale funktion).

EN
DE
RU

06. Update Vorgang

Die effektive Funktionsweise des Moniron Dec Multi hängt von der Aktualität der eingespielten Software. Parallel zur Einführung von neuen Banknoten werden entsprechende Updates entwickelt und zur Verfügung gestellt. Die Kontaktdaten sowie die Informationen über die aktuelle Updates erhalten Sie auf der offiziellen Webseite www.moniron.com

07. Fehlercodes

Bei verdächtigen oder nicht erkannten Banknoten kommt es zu einer Fehlermeldung auf dem Display. Ein Fehler kann bei der Überprüfung der Banknote auf ihre Echtheit vorkommen, wenn die Banknote zusammengefaltet, stark verschmutzt, verwaschen, gerissen, zusammengeklebt oder verblichen ist sowie wenn die Banknote chemisch teil zersetzt oder stark beschrieben/“bekritzelt“ ist.

! *Achten Sie auf die Erscheinung von neuen Banknoten! Wenn es bei der Überprüfung von solchen Banknoten zu Fehlermeldungen kommt, muss das Gerät durch eine Softwareaktualisierung auf den neusten Stand gebracht werden.*

Error Code	Possible cause	Action
<i>Error</i>	Jeder nicht erkannten Banknoten	1. Überprüfen Sie die Richtigkeit der Zuführung der Banknoten durch den Banknotenannahmeschlitz. 2. Versuchen Sie es noch einmal. Sollte sich die Fehlermeldung wiederholen, verweigern Sie bitte die Annahme dieser Banknote.
<i>En</i>	Fehler bei der Erkennung der magnetischen Merkmale	
<i>EI</i>	Fehler bei der Erkennung von IR-Merkmalen	
<i>EF</i>	Fehler bei der Erkennung von Farbmustern	
<i>Ed</i>	Banknotenqualität	
<i>dd</i>	Falsche Größe der Banknote	
<i>EU</i>	Fehlende/ falsche UV-Merkmale	
<i>EE</i>	Kombination aus mehreren o.g. Fehlercodes	
<i>Ec</i>	Falsche Aufnahme der Banknote und ihre anschließende Zerknitterung	
<i>EO ES</i>	Die Banknote blieb im Gerät stecken	Versuchen Sie es noch einmal
<i>EC</i>	Die Prüfgeschwindigkeit ist zu niedrig	Nehmen Sie den Kontakt mit dem Servicecenter auf
<i>EUL</i>	Fehlende Softwareinstallation	Nehmen Sie den Kontakt mit dem Servicecenter auf

EN
DE
RU

08. Technische Daten

! Der Hersteller behält für sich das Recht einer nachträglichen Veränderung der Bauweise und Softwareprogrammierung, die sich weder in dieser Bedienungsanleitung noch in der folgenden Tabelle der technischen Daten ihre Beschreibung wiederfinden.

Moniron Dec Multi	
Typ	Automatisches Multiwährungs- Banknotenprüfgerät
Währungsarten	Die Währungskombination hängt von der Version der auf Ihrem Gerät installierten Software
Banknotenausgabe	Je nach Wunsch vorwärts oder rückwärts
Überprüfung	Komplexe Banknotenanalyse: Infrarotüberprüfung • UV-Überprüfung • Überprüfung der magnetischen Merkmale • spektrale Farbanalyse • Überprüfung der optischen Stärke • Überprüfung der Banknotengröße
Funktionen	Addition der Nominalwerte zu einer Summe • Automatische Währungserkennung • Tonsignal
Displayanzeige	Nominalwert der Banknote • Summe und Anzahl der geprüften Banknoten • Währung • Fehlercode
Prüfgeschwindigkeit, in Banknoten pro Minute	70
PC-Anschluss	USB 2.0 (B)
Stromanschluss	Spannung: 12 V Stromstärke: 800 mA Netzspannung: 100-240 V, 50/60 Hz (Netzadapter; Betrieb auch optional mit einem KFZ-Netzkabel möglich)
Arbeitstemperatur, C°	+10 ~ +40
Abmessungen, mm	158×136×83
Nettogewicht, kg	0,5

09. Support

Bei weiteren Fragen bzgl. der aktuellen Updates, Reparaturen und sonstigen Serviceleistungen informieren Sie sich bitte auf der Homepage www.moniron.com oder rufen Sie uns einfach unter +49 (0) 40 657 980 768 an. Eine Bei Bedarf können die ursprünglich einprogrammierten Währungsarten kostenpflichtig gegen andere Währungspakete ersetzt werden.

10. Gewährleistung

Der Hersteller garantiert höchste Funktionalität des Gerätes im Laufe der Garantiezeit ab Kaufdatum, wenn das Gerät sachgemäß benutzt wird und alle Betriebs- und Wartungsanweisungen dieser Bedienungsanleitung befolgt werden.

EN
DE
RU
Heben Sie bitte die Verpackung und die Bedienungsanleitung nach dem Auspacken des Geräts auf. Die Garantieverpflichtung wird nicht übernommen, wenn das Gerät nicht in der Originalverpackung transportiert oder gegen die Betriebsanweisungen verstoßen wird.

Bei Beeinträchtigung der Funktionsfähigkeit des Gerätes infolge unsachgemäßer Beförderung, Nichtbeachtung der Montage- und Betriebsanweisungen sowie Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise oder aufgrund mechanischer Beschädigungen übernimmt der Hersteller keine Haftung. Im Falle einer Funktionsstörung im Laufe der Garantiezeit haben Sie den Anspruch auf kostenlose Instandsetzung des Gerätes in unserem Servicezentrum. Zur garantiebedingten Instandsetzung im Servicezentrum wird das Gerät nur im staub- und schmutzfreien Zustand angenommen. Reinigung des Gerätes gehört nicht zur Garantieleistung und wird daher gesondert in Rechnung gestellt. Garantieleistung umfasst weder Schulung oder Einarbeitung des Benutzungspersonals noch anderweitige Maßnahmen zur Gewährleistung der Funktionsfähigkeit des Gerätes (Anschließen, Testieren, Einstellen, Wartung und anderes), die der Benutzer anhand dieser Bedienungsanleitung eigenhändig ausführen kann.

Der Hersteller behält sich vor, technische Veränderungen am Gerät und Programmaktualisierungen vorzunehmen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beschrieben sind.

Garantieleistung ist in folgenden Fällen ausgeschlossen:

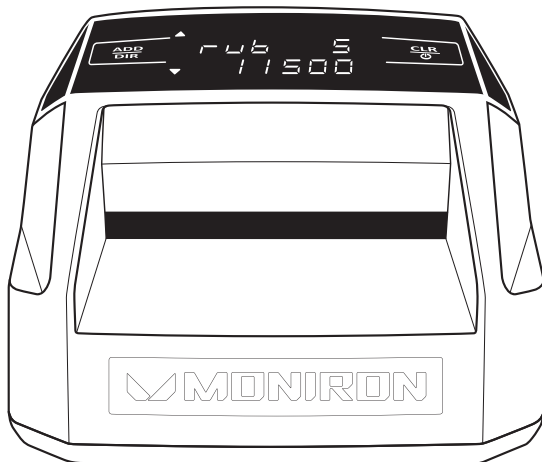
- beim Verlust des Garantiescheines, beim nicht korrekt ausgefüllten oder nachträglich korrigierten Garantieschein;
- bei Verletzung der Betriebsanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung festgehalten sind;
- bei Beschädigungen durch mechanische (äußere) Einwirkungen auf das Gerät;
- beim Auffinden von Fremdgegenständen und Flüssigkeitsresten im Gerät;
- beim unbefugten Öffnen des versiegelten Geräts.

Die Garantieverpflichtung erstreckt sich nicht auf Akkumulatoren, Netzadapter, Stromversorgungsgeräte, Anschlussadapter, Lampen, Batterien, Treibriemen, Sicherungen, Bürsten, Gehäuseteile und alle anderen Bestandteile des Gerätes, die nur eine bestimmte Abnutzungsdauer vorweisen können, sowie auf solche Störungsfälle, die durch instabile äußere Zustände oder Stromnetzstörungen verursacht wurden. Die ausgetauschten defekten Ersatzteile stehen im Eigentum des Herstellers. Der Versand des mangelhaften Geräts an das Servicezentrum erfolgt auf Kosten und Risiko des Benutzers.

Zusätzliche und aktuelle Informationen über das Banknotenprüfgerät Moniron Dec Multi erhalten Sie auf der Webseite www.moniron.com oder auf unserer Homepage www.pro-intel.com

Moniron Dec Multi

Автоматический мультивалютный детектор



EN
DE
RU

MONIRON

Благодарим вас за выбор оборудования PRO Intellect Technology. Надеемся, что автоматический детектор валют Moniron Dec Multi будет радовать вас качеством детекции и удобством работы на протяжении всего срока эксплуатации.

Содержание

01. Особенности.....	19
02. Внешний вид	19
03. Начало работы	20
04. Работа с детектором	20
05. Подключение к компьютеру	21
06. Обновление ПО	21
07. Система кодов ошибок.....	22
08. Технические характеристики	23
09. Поддержка.....	24
10. Гарантийные обязательства	24

EN
DE
RU

Корпорация PRO Intellect Technology представляет вашему вниманию автоматический детектор валют Moniron Dec Multi, который обеспечивает экспертный уровень детекции банкнот на подлинность.

В Moniron Dec Multi применяется уникальная технология комплексного анализа банкнот по широкому спектру защитных признаков. Возможна настройка детектора на любую валюту мира.

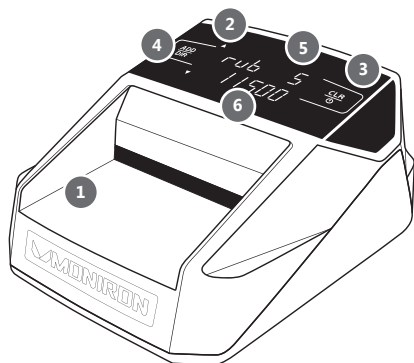
Детектор прост в управлении, его использование не требует дополнительной подготовки и специальных знаний в области защитных признаков банкнот. Он оснащен необходимыми функциями для удобной и комфортной работы.

Moniron Dec Multi предназначен для использования там, где происходит прием и обработка наличных денег: в кассах пересчета, банковских отделениях, пунктах обмена валют. Он идеально

подходит для применения в сфере ритейла и услуг: супермаркеты, магазины, аптеки, страховые компании, агентства недвижимости, АЗС, автосалоны, рестораны и кинотеатры. Высокое качество детекции Moniron Dec Multi подтверждают следующие документы:

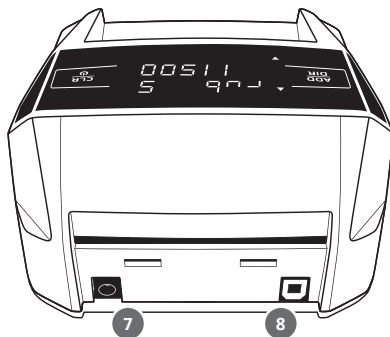
- официальные результаты тестирования в Центральном банке Российской Федерации по программе проверки оборудования, предназначенного для обработки банкнот в кредитных организациях;
- экспертное заключение Экспертно-криминалистического центра МВД РФ;
- сертификат Европейского центрального банка.

Подробную информацию о Moniron Dec Multi, а также о другом нашем оборудовании для обработки наличных денег, вы можете найти на сайте www.profindustry.com



01. Особенности

- Комплексная проверка банкнот:
 - Инфракрасная (ИК) детекция
 - Ультрафиолетовая (УФ) детекция
 - Спектральный анализ краски
 - Контроль магнитных меток
 - Анализ оптической плотности бумаги
 - Проверка размера банкноты
- Автоопределение валюты и номинала купюры
- Суммирование номиналов банкнот
- Скорость проверки – до 70 банкнот/мин
- Звуковая индикация и специальная система кодов ошибок
- Прямая и обратная подача банкнот
- Компактные размеры
- Продуманная эргономика
- Соединение с компьютером: обновление ПО, вывод на экран результатов работы и возможность их выгрузки (опция)



02. Внешний вид

1. Приемный лоток для банкнот
2. Индикаторы режима подачи банкноты:
▲ прямой, ▼ обратный
3. CLR/⏻ Кнопка сброса показаний дисплея и **включения прибора**
4. ADD/DIR Кнопка выбора режимов подачи и суммирования
5. Вывод количества проверенных купюр и типа валюты
6. Вывод номинала проверенных купюр
7. Разъем для подключения к электрической сети
8. USB-разъем для соединения с компьютером

03. Начало работы

Правила установки

Для установки детектора следует выбирать ровные поверхности. Вблизи не должно быть источников яркого света, прямых солнечных лучей, открытого огня, воды или пыли.

Правила эксплуатации

- Не следует использовать детектор, если он находится под воздействием яркого света, прямых солнечных лучей или вибрации
- Используйте только тот адаптер, который поставляется в комплекте с прибором
- Если детектор в течение длительного времени находился на холоде, то перед использованием его необходимо выдержать при комнатной температуре и без упаковки не менее 6 часов
- Выключайте детектор, если он не используется в течение длительного времени
- Не открывайте крышку прибора
- Оберегайте прибор от влаги
- Не допускайте падения, ударов и тряски прибора — все это может привести к неполадкам в работе

Включение



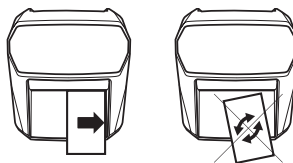
CLR
⏻

При помощи прилагаемого сетевого адаптера подключите детектор к электрической сети 100-240 V / 50-60 Hz. Для включения детектора нажмите и удерживайте кнопку CLR/⏻ в течение 3 секунд. После самодиагностики детектор готов к работе.

04. Работа с детектором

Проверка подлинности банкнот

Для проверки необходимо поместить банкноту в приемный лоток, плотно прижав ее к правой стенке лотка.



! При неверном расположении банкноты детектор признает ее сомнительной и будет выдан код ошибки.

Правила подачи банкнот

- Банкнота должна быть ровной и без загибов
- Недопустима подача банкнот под углом
- Следите за правильностью ориентации банкнот при подаче (смотрите приложение)

После этого детектор самостоятельно выполнит автоматическую проверку. В случае с подлинной купюрой на экран будут выведены тип валюты и номинал проверенной банкноты. Если же купюра окажется сомнительной или останется нераспознанной, то она будет возвращена обратно в приемный лоток. При этом вы услышите звуковой сигнал, а на экране появится код ошибки.

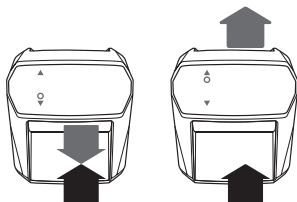
! Если детектор признал банкноту сомнительной, то попробуйте провести детекцию еще раз: возможно, она была неправильно помещена в приемный лоток.

Режим суммирования

Для включения режима суммирования необходимо нажать кнопку **ADD/DIR**. При этом на дисплее появляется индикатор режима «ADD». В ходе последовательной проверки нескольких банкнот одного номинала на дисплее будет показано количество обработанных банкнот и их сумма. Повторное нажатие кнопки **ADD/DIR** отключает режим суммирования и на дисплее появляется слово «ONE» — детектор работает в режиме одиночной проверки купюр.

Режимы подачи банкнот

Вы можете выбрать один из двух вариантов подачи банкнот. Прямой режим ▲: банкнота выходит с обратной стороны от приемного лотка. Обратный режим ▼: после проверки купюра возвращается назад в приемный лоток. Для переключения между режимами необходимо нажать и удерживать кнопку **ADD/DIR**.



! Мы рекомендуем использовать режим прямой подачи при проверке пачки банкнот. Обратная подача удобна при работе с отдельными банкнотами или в условиях ограниченного пространства (например, при размещении детектора у стены).

Обнуление экрана и выключение прибора

В любой момент времени вы можете обнулить показания дисплея, нажав на кнопку **CLR/⏻**. Для выключения детектора необходимо нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопку **CLR/⏻**.

05. Подключение к компьютеру

Подключение автоматического детектора Moniron Dec Multi к компьютеру возможно через USB-разъем, который расположен на задней панели прибора. При подключении к компьютеру или ноутбуку, на котором предварительно установлено специальное ПО, на экран выводится информация о ходе проверки банкнот, а также возможна выгрузка статистики по результатам работы (опция).

EN
DE
RU

06. Обновление ПО

Эффективная работа Moniron Dec Multi зависит от оперативного обновления программного обеспечения. Параллельно с выходом в обращение новых типов и модификаций банкнот разрабатывается и новое программное обеспечение для детектора. Установить его можно, обратившись в Сервисный центр. Всю необходимую контактную информацию вы можете получить на официальном сайте www.moniron.com

07. Система кодов ошибок

При обнаружении сомнительной банкноты или невозможности распознавания купюры на дисплей выводится код ошибки. Ошибки могут возникать при проверке подлинной купюры, если она мятая, ветхая, грязная, стираная, рваная, заклеенная, потерявшая цвет, а также, если банкнота подверглась воздействию агрессивной среды, или на ней имеются посторонние надписи.

! Обратите внимание на то, что периодически в обращении появляются банкноты нового образца. Если при проверке таких банкнот возникают ошибки, то необходимо установить новую версию прошивки в Сервисном центре.

Код ошибки	Возможная причина	Ваши действия
<i>Eggr</i>	Любая сомнительная банкнота	1. Проверьте правильность размещения банкноты в приемном лотке. 2. Повторите проверку банкноты. Если ошибка выводится снова, то данная банкнота не может быть признана подлинной.
<i>En</i>	Ошибка расположения магнитных меток	
<i>Ei</i>	Ошибка расположения инфракрасных меток	
<i>Ef</i>	Ошибка распознавания цветового образа банкноты	
<i>Ed</i>	Ошибка качества бумаги	
<i>dd</i>	Неверный размер банкноты	
<i>EU</i>	Ошибка по УФ-отражению	
<i>EE</i>	Комбинация нескольких приведенных выше ошибок	
<i>Ec</i>	Неправильный захват банкноты или ее замятие	Повторите проверку банкноты
<i>EO ES</i>	Банкнота застряла при прохождении в прямом или обратном направлении	Повторите проверку банкноты
<i>EC</i>	Низкая скорость работы детектора	Обратитесь в Сервисный центр
<i>EUL</i>	Отсутствует программное обеспечение	Обратитесь в Сервисный центр

08. Технические характеристики

! *Производитель оставляет за собой право вносить в прибор конструктивные и программные изменения, не описанные в данном руководстве и не отраженные в таблице технических характеристик.*

Moniron Dec Multi	
Тип оборудования	Автоматический мультивалютный детектор
Виды валют	Набор валют зависит от версии программного обеспечения, установленного на вашем детекторе
Подача банкнот	2 режима: прямой и обратный
Детекция	Комплексный анализ: Инфракрасная детекция • Ультрафиолетовая детекция • Магнитная детекция • Спектральный анализ краски • Детекция по оптической плотности • Детекция по размеру банкноты
Режимы работы	Режимы проверки: одиночный и с суммированием • Автоматическое определение типа валюты • Звуковая индикация
Информация на экране	Номинал банкноты • Сумма и количество проверенных банкнот • Тип валюты • Код ошибки
Скорость проверки, банкнот в минуту	70
Порт для подключения ПК	USB 2.0 тип B стандарт
Питание	Напряжение: 12 В Ток: 800 мА Источник питания: 100-240 В, 50/60 Гц (сетевой адаптер, возможно использование автомобильного адаптера)
Рабочая температура, С°	+10 ~ +40
Габариты, мм	158×136×83
Вес нетто, кг	0,5

09. Поддержка

Если вы нуждаетесь в дополнительной информации, связанной с обновлением ПО, особенностями сервисного обслуживания или другими вопросами эксплуатации **данного оборудования**, то воспользуйтесь сайтом **www.moniron.com** или свяжитесь с единой службой поддержки пользователей по телефону: 8 800 250 28 28 (бесплатный звонок из любой точки России). Изменение базовой версии ПО производится на платной основе. Список авторизованных сервисных центров в России и странах СНГ вы можете найти в разделе «Поддержка» на сайте **www.profindustry.com**

10. Гарантийные обязательства

Изготовитель гарантирует исправную работу прибора в течение гарантийного срока со дня продажи при соблюдении потребителем условий эксплуатации и хранения, изложенных в настоящем руководстве пользователя.

Сохраняйте фирменную упаковку, руководство пользователя и заполненный гарантийный талон. Гарантийные обязательства отменяются, если прибор пересылался не в заводской упаковке или были нарушены требования по его эксплуатации и обслуживанию. За нарушение работоспособности прибора вследствие неправильной транспортировки, хранения и эксплуатации, а также из-за механических повреждений изготовитель ответственности не несет. В случае неработоспособности прибора в период гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатный ремонт в Сервисном центре. Оборудование принимается в гарантийный ремонт очищенным от пыли и грязи. Очистка оборудования от пыли и грязи не является гарантийным обслуживанием и производится за отдельную плату.

Гарантийное обслуживание не включает в себя обучение пользованию прибором и выполнение иных функций по обеспечению работоспособности техники (подключение, тестирование, настройка, профилактические работы и др.), которые пользователь может выполнять самостоятельно в соответствии с данным руководством.

Производитель оставляет за собой право вносить в прибор конструктивные и программные изменения, не описанные в данном руководстве.

Гарантийное обслуживание не предоставляется в следующих случаях:

- при отсутствии гарантийного талона, неправильно заполненном талоне и талоне, имеющем исправления;
- при нарушении правил использования прибора, указанных в разделе «Правила эксплуатации»;
- при наличии механических повреждений оборудования;
- при наличии посторонних предметов, жидкости внутри прибора;
- при наличии следов вскрытия на опломбированном изделии.

Настоящая гарантия не распространяется на аккумуляторы, сетевые адаптеры, блоки питания, переходники, лампы, батареи, ремни, предохранители, щетки, части корпуса изделия и любые другие детали, имеющие естественный ограниченный период работоспособности. Также гарантия не распространяется на неисправности, возникшие из-за нестабильности внешних условий или аварий электросети. Заменяемые дефектные части являются собственностью компании PRO Intellect Technology. Доставка неисправной техники в Сервисный центр осуществляется за счет Владельца.

*Дополнительную информацию об автоматическом детекторе валют Moniron Dec Multi вы можете найти на сайте **www.moniron.com***



www.pro-intell.com

© PRO Intellect Technology



 **MONIRON**